



**Dodatok č.005 k Zmluve o dodávke plynu**  
pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber)

zo dňa 01.09.2012

**Zmluvné strany**

| <b>Dodávateľ:</b>                                                                                                                                                     | <b>Odberateľ:</b>                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Slovenský plynárenský priemysel, a.s.<br><br>Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava<br>Obchodný register Okresného súdu Bratislava 1,<br>oddiel Sa, číslo vložky:2749/B | Obec Boťany<br><br>Boťany 243<br>076 43 Boťany               |
| Zastúpený (meno,funkcia)<br><br>Ing. Ján Valko<br>predseda predstavenstva<br><br>Ing. Milan Hargaš<br>člen predstavenstva                                             | Zastúpený (meno,funkcia)<br><br>Dionýz Szabó - starosta obce |
| IČO: 35815256<br>DIČ: 2020259802<br>SK NACE: 35230<br>IČ DPH: SK2020259802                                                                                            | IČO:00331350<br>DIČ:<br>SKNACE:84110<br>IČ DPH:              |

**Osobitné dojednania k zmluve o dodávke plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), číslo zmluvy: 6300190962**

A. Zmluvné strany sa týmto dodatkom (ďalej len „**Dodatok**“) dohodli na nasledovných Osobitných dojednaniach k zmluve o dodávke plynu pre produkt **CenaExkluziv** (ďalej len „Zmluva“), nasledovne:

(i) Odberateľ sa zaväzuje počas obdobia, ktoré začína plynúť dňom 01.11.2020 a končí dňom 31.10.2022 (ďalej len „Vyhodnocovacie obdobie“) odobrať celkové množstvo energie v plyne v súčte za všetky odberné miesta uvedené v Prílohe č. 1 vo výške 380.000 kWh, avšak najmenej vo výške 190.000 kWh (ďalej len „Dolná tolerancia spotreby“) a najviac vo výške 570.000 kWh (ďalej len „Horná tolerancia spotreby“).

Počas Produktového obdobia nie je možné meniť druh tarify.

Dohoda o zmluvnom množstve v zmysle tohto bodu je uzavretá výlučne na účely použitia sadzieb zložiek ceny  $SOP_0$ ,  $SOP_p$  podľa písm. (ii) tohto bodu a nemá dopad na povinnosť Odberateľa zaplatiť Dodávateľovi spolu s cenou za dodávku plynu podľa tohto Dodatku, Zmluvy, Cenníka za dodávku plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), ktorý stanovuje ceny za dodávku plynu okrem cien pre Malé podniky (ďalej len „**Cenník**“) a Obchodných podmienok pre opakované dodávky plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) (ďalej len „**Obchodné podmienky**“) aj ďalšie s predmetom zmluvy súvisiace platby (a) ak svojím odberom plynu alebo iným konaním, resp. nekonaním spôsobil vznik skutočnosti a potrebu uskutočnenia ďalších úkonov (služieb) zo strany Dodávateľa alebo prevádzkovateľa distribučnej siete, a tieto sú spoplatňované podľa príslušného cenníka



resp. prevádzkového poriadku, alebo (b) ak vznikne Dodávateľovi povinnosť takéto platby uhrádzať voči prevádzkovateľovi distribučnej siete.

(ii) Dodávateľ pre ocenenie dodávky plynu počas **Produktového obdobia** uplatní podmienky a zložky ceny podľa platného Cenníka s tým, že pre každé jednotlivé odberné miesto Odberateľa uvedené v Prílohe č.1, ktorého dodávka je oceňovaná zmluvne dohodnutým druhom tarify, budú príslušné zložky ceny  $SOP_o$  a  $SOP_p$  počas celého Produktového obdobia na fixnej úrovni nasledovne:

| Druh tarify | Fixná $SOP_o$<br>(€/kWh) |
|-------------|--------------------------|
| M4          | 0,02115                  |
| M2          | 0,02115                  |

Cenu za služby súvisiace s prepravou určuje dodávateľ v zmysle platného Rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, ktorým sa spoločnosti eustream, a.s. ako prevádzkovateľovi prepravnej siete (ďalej „PPS“) určujú tarify za prístup do prepravnej siete a prepravu plynu (ďalej „Rozhodnutie PPS“).

Cena za služby súvisiace s prepravou pozostáva zo sadzby za odobratý plyn ( $SOP_p$ ), ktorá sa vypočíta podľa nasledovného vzorca:

$$SOP_p = SZP + \frac{PZP}{ZM} [EUR/kWh]$$

kde

**SZP** - sa rovná súčinu sadzby  $SOP_o$  a súčtu Sadržby tarify plynu na prevádzkové účely na vstupnom bode a Sadržby tarify plynu na prevádzkové účely na výstupnom bode charakterizovanom ako Domáci bod vyjadrených v percentách podľa Rozhodnutia PPS.

**PZP** - je ročná platba za prístup a prepravu plynu prepravnou sieťou podľa Rozhodnutia PPS, ktorá sa vzťahuje k dennej kapacite vypočítanej na základe denného maximálneho množstva (ďalej „DMM“), určeného podľa nižšie uvedeného vzorca. Ročná platba za prístup a prepravu plynu prepravnou sieťou sa vypočíta ako súčet ročnej platby na vstupnom bode a ročnej platby na výstupnom bode Domáci bod. Dodávateľ má právo vždy pred začiatkom každého kalendárneho roka si zvoliť vstupný bod cez ktorý zabezpečuje dodávku plynu pre odberateľa a tento vstupný bod dodávateľ použije pri výpočte.

V prípade uplatnenia Neutralizačného poplatku na prepravné kapacity v zmysle platného Rozhodnutia PPS bude ročná platba za prístup a prepravu plynu prepravnou sieťou, ktorá bola vypočítaná podľa tohto bodu, zvýšená o platbu Neutralizačného poplatku určeného v zmysle platného Rozhodnutia PPS, ktorá sa vzťahuje k dennej kapacite vypočítanej na základe DMM, určeného podľa nižšie uvedeného vzorca a rozrátaná na ZM odberného miesta uvedeného vyššie v zmluve do zložky ceny  $SOP_p$ .

V prípade uplatnenia Poplatku pre zvýšenie úrovne bezpečnosti dodávok plynu v zmysle platného Rozhodnutia PPS bude ročná platba za prístup a prepravu plynu prepravnou sieťou, ktorá bola vypočítaná podľa tohto bodu, zvýšená o platbu Poplatku pre zvýšenie úrovne bezpečnosti dodávok plynu určeného v zmysle platného Rozhodnutia PPS, ktorá sa vzťahuje k dennej kapacite vypočítanej na základe DMM, určeného podľa nižšie uvedeného vzorca.

Výška DMM pre hore uvedené odberné miesto sa určí nasledovne:



$$DMM = \frac{ZM}{100} [kWh]$$

ZM - množstvo, ktoré sa odberateľ zaviazal odobrať pre hore uvedené odberné miesto v kWh.

Výsledná  $SOP_P$  v EUR/kWh sa zaokrúhľuje na päť desatinných miest podľa matematických pravidiel pre zaokrúhľovanie.

V prípade vydania nového alebo zmeny obsahu Rozhodnutia PPS, ktorého dôsledkom je zmena  $SOP_P$ , je dodávateľ oprávnený upraviť cenu za služby súvisiace s prepravou v zmysle zmeneného Rozhodnutia PPS. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi cenu za služby súvisiace s prepravou plynu v súlade s predošlou vetou za množstvo plynu odobraté odo dňa účinnosti zmeny Rozhodnutia PPS.

V prípade vydania nového alebo zmeny obsahu Rozhodnutia PPS, ktorá svojou povahou alebo rozsahom neumožní dodávateľovi upraviť cenu v zmysle tohto bodu, je odberateľ povinný zaplatiť dodávateľovi jednotlivé zložky ceny za služby súvisiace s prepravou podľa Rozhodnutia PPS tak, ako keby mal pre toto obdobie uzavretú samostatnú zmluvu o preprave plynu pre ZM dohodnuté pre hore uvedené odberné miesto. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi cenu za služby súvisiace s prepravou plynu do hore uvedeného odberného miesta určenú v súlade s predošlou vetou odo dňa účinnosti zmeny Rozhodnutia PPS.

(iii) Dodávateľ po skončení Produktového obdobia ocení dodávku plynu na nasledujúcich 12 mesiacov so začiatkom v prvý kalendárny deň po skončení Produktového obdobia (ďalej len „**Prolongované produktové obdobie**“) pre každé jednotlivé odberné miesto Odberateľa uvedené v Prílohe č.1, dodávka do ktorého bude oceňovaná zmluvne dohodnutým druhom tarify so zložkami ceny, ako aj podmienkami ich uplatnenia v zmysle platného a zverejneného Cenníka v čase dodávky plynu počas Prolongovaného produktového obdobia, s tým, že  $SOP_O$  bude znížená o 12 % oproti  $SOP_O$  v zmysle Cenníka a zaokrúhlená na štyri desatinné miesta. Dodávateľ uplatní takto zníženú zložku ceny  $SOP_O$  vo vyúčtovacích faktúrach vystavených v zmysle platných obchodných podmienok.

B. Nárok na ceny v zmysle písm. (ii) a písm. (iii) bodu A. tohto dodatku vo vzťahu k jednotlivým odberným miestam Odberateľovi nevzniká a cena za služby obchodníka podľa písm. (ii) a písm. (iii) bodu A. tohto dodatku sa počas Produktového obdobia, resp. Prolongovaného produktového obdobia neuplatní v prípade, ak dodávka plynu na jednotlivom odbernom mieste Odberateľa (celá alebo časť dodávaného objemu plynu) bude podliehať cenovej regulácii v zmysle platných legislatívnych predpisov, a to najmä vzhľadom na subjekt Odberateľa alebo na použitie odobratého plynu, a ak v takom prípade cena, ktorá by bola stanovená podľa písm. (ii) a písm. (iii) bodu A. tohto dodatku, by bola v rozpore s cenovou reguláciou. Dodávateľ v takomto prípade ocení dodávku plynu podľa cenníka Dodávateľa platného pre ocenenie dodávky plynu v zmysle cenovej regulácie. V prípade, ak cenovej regulácii podľa tohto bodu bude podliehať iba časť dodávaného objemu plynu, pre ocenenie ostatnej časti dodávky plynu do odberného miesta použije Dodávateľ ceny podľa štandardného cenníka Dodávateľa platného v čase dodávky plynu pre danú kategóriu odberu Odberateľa.

C. Zmluvné strany sa dohodli, že týmto Dodatkom sa mení doba trvania Zmluvy na **dobu určitú**, pričom začiatok trvania doby určitej je zhodný so začiatkom Produktového obdobia zadefinovaným v bode A. písm. (i) tohto Dodatku. Zmluvné strany sa dohodli, že po skončení Produktového obdobia sa doba trvania Zmluvy automaticky predĺži na **dobu určitú** v trvaní nasledujúcich 12 mesiacov Prolongovaného produktového obdobia, ak Odberateľ písomne neoznámí Dodávateľovi, že trvá na skončení Zmluvy ku koncu Produktového obdobia, a to najneskôr tri mesiace pred uplynutím Produktového obdobia.

Zmluvné strany sa dohodli, že po skončení Prolongovaného produktového obdobia sa doba trvania Zmluvy automaticky zmení na **dobu neurčitú**, ak Odberateľ písomne neoznámí Dodávateľovi, že trvá na skončení trvania Zmluvy ku koncu Prolongovaného produktového obdobia, a to najneskôr tri mesiace pred uplynutím Prolongovaného produktového obdobia. V prípade automatického predĺženia Zmluvy na dobu



neurčitú bude dodávka plynu po uplynutí Prolongovaného produktového obdobia ocenená cenami podľa platného a zverejneného Cenníka, platného v čase dodávky plynu po ukončení Prolongovaného produktového obdobia, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

D. Dodávateľ vyhodnotí celkové množstvo energie v plyne odobraté Odberateľom po skončení Produktového obdobia alebo pri skončení Zmluvy pred Skončením Produktového obdobia, podľa toho, čo nastane skôr. Počas doby Prolongovaného produktového obdobia sa vyhodnotenie množstiev nevykonáva.

Ak Odberateľ poruší svoj záväzok uvedený v bode A (i) tým, že za Produktové obdobie odoberie množstvo energie v plyne menšie ako je **Dolná tolerancia spotreby**, má Dodávateľ právo doučtovať Odberateľovi zmluvnú pokutu, tzv. - poplatok za nedočerpanie množstiev nasledovne:

Poplatok za nedočerpanie množstiev = (rozdiel medzi Dolnou toleranciou spotreby a skutočne odobratým množstvom)\*0,005€/kWh.

Ak Odberateľ poruší svoj záväzok uvedený v bode A (i) tým, že za **Produktové obdobie** odoberie množstvo energie v plyne vyššie ako je **Horná tolerancia spotreby**, má Dodávateľ právo doučtovať Odberateľovi zmluvnú pokutu tzv. - poplatok za prečerpanie množstiev za nasledovne:

Poplatok za prečerpanie množstiev = (rozdiel medzi skutočne odobratým množstvom a Hornou toleranciou spotreby)\*0,005€/kWh.

E. Pre potreby ocenenia dodávky plynu v zmysle tohto dodatku sa Odberateľ zaväzuje predložiť Dodávateľovi stav meradiel za jednotlivé odberné miesta Odberateľa uvedené v Prílohe č. 1 ku dňu začiatku a koncu Produktového resp. Prolongovaného produktového obdobia, a to vždy najneskôr do troch pracovných dní. Ak Odberateľ nepredloží stav meradla v požadovanej lehote podľa predchádzajúcej vety, použije Dodávateľ plynu pre potreby ocenenia dodávky plynu spôsob určenia plynu v zmysle platného Prevádzkového poriadku a Technických podmienok spoločnosti SPP – distribúcia, a.s.

F. V prípade, ak Odberateľ ukončí odber pred uplynutím Produktového obdobia z dôvodu prechodu alebo prevodu výkonu jeho činnosti na tretí subjekt, a zároveň tento tretí subjekt vstúpi ako nový Odberateľ do práv a povinností Odberateľa (uzavretím trojstrannej dohody s Dodávateľom a pôvodným Odberateľom), pri vyhodnotení skutočného odberu počas Produktového obdobia, zohľadní Dodávateľ novému Odberateľovi množstvo odobraté pôvodným Odberateľom počas Produktového obdobia, ak sa strany nedohodnú inak.

G. Pri skončení Zmluvy (v celom rozsahu alebo iba v časti, ktorá sa týka jednotlivého odberného miesta uvedeného v Prílohe č.1 tohto Dodatku) pred uplynutím Produktového obdobia, resp. Prolongovaného produktového obdobia, má Dodávateľ právo zvýšiť Odberateľovi celkovú cenu za skutočne odobraté množstvo plynu o súčet mesačných sadzieb  $FMS_0$  vynásobenej o koeficient 1,2 a  $FMS_D$  platných v čase skončenia Zmluvy podľa platného a zverejneného Cenníka Dodávateľa, a to za obdobie každého uceleného kalendárneho mesiaca, ktorý nasleduje po predčasnom skončení Zmluvy do konca Produktového obdobia, resp. Prolongovaného produktového obdobia pre každé jednotlivé odberné miesto Odberateľa uvedené v Prílohe č.1. Doučtovanie ceny podľa predchádzajúcej vety bude súčasťou vyúčtovacej faktúry vystavenej Dodávateľom.

H. Tieto Osobitné dojednania sa vzťahujú na dodávku plynu do všetkých odberných miest Odberateľa uvedených v Prílohe č. 1 počas Produktového obdobia, resp. Prolongovaného produktového obdobia. Obsah týchto Osobitných dojednaní má prednosť pred obsahom Obchodných podmienok a obsahom Cenníka.

I. Obsahovo neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku je Cenník, v ktorom sú určené ceny za dodávku plynu okrem cien pre Malé podniky, Obchodné podmienky pre opakované dodávky plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber) – okrem Malých podnikov a Cenník externých služieb a výkonov súvisiacich s dodávkou plynu v ich platnom znení, zverejnené na internetovej stránke



Dodávateľa www.spp.sk. Odberateľ podpisom tohto dodatku potvrdzuje, že sa s ich obsahom oboznámil pred podpisom tohto Dodatku.

J. Odberateľ týmto vyhlasuje, že plyn odobratý podľa Zmluvy nakupuje:

- a) výlučne pre vlastnú spotrebu alebo
- b) aj na účely jeho ďalšieho predaja

Odberateľ vo všetkých vyhotoveniach zmluvy označí zvolenú alternatívu. Ak tak neurobí, za Odberateľom deklarovanú sa považuje alternatíva a).

Ak počas trvania Zmluvy dôjde u Odberateľa k zmene účelu využitia plynu nakúpeného podľa Zmluvy, je Odberateľ povinný o tejto skutočnosti obratom písomne informovať Dodávateľa.

Dodávateľ je na základe vyššie uvedeného vyhlásenia Odberateľa povinný plniť povinnosti vymedzené dodávateľovi ustanovením § 69 zákona č. 251/2012 Z.z., o energetike v platnom znení.

K. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom 01.11.2020.

L. Tento Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu a každá zo zmluvných strán obdrží 1 rovnopis rovnakej platnosti a záväznosti.

M. Zmluvné strany prehlasujú, že si tento Dodatok pred podpisom prečítali, a že bol uzatvorený po vzájomnom podrobnom oboznámení sa s jeho obsahom ako určitý, vážny a zrozumiteľný prejav slobodnej vôle zmluvných strán bez akéhokoľvek nátlaku a nie za nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek zo zmluvných strán, na znak čoho pripájajú oprávnené osoby zmluvných strán svoje vlastnoručné podpisy.

Za Dodávateľa:

Za Odberateľa:

V Košiciach dňa 18.03.2020

Boťany dňa 23.03.2020

**SPP**  
Slovenský plynárenský priemysel, a.s.  
Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava  
-3190-

**OBEC BOŤANY**  
PSČ 076 43  
IČO: 00331 350 ①

Ing. Slavomír Ducár, PhD.,  
manažér predaja,  
splnomocnený zástupca dodávateľa

Dionýz Szabó - starosta obce

Príloha č. 1 k Dodatku k zmluve o dodávke plynu pre odberateľov kategórie Malé podnikanie a organizácie (maloodber), číslo: 6300190962

| Odborné miesto        |                           |                                 |        |        |                 |                |          |                                                   |                                                                |                           |
|-----------------------|---------------------------|---------------------------------|--------|--------|-----------------|----------------|----------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Dátum<br>prihlásenia: | Číslo OM:                 | Názov OM:                       | Obec:  | Ulica: | PSČ a<br>pošta: | Č.<br>orient.: | Č. súp.: | Predpokladaný<br>odber za 12 mesiacov<br>v kWh**: | Predpokladaný<br>odber za 12<br>mesiacov v m <sup>3</sup> ***: | Dohodnutý<br>druh tarify: |
| 01.11.2020            | SKSPDPDIS00<br>1110952914 | MATERSKÁ<br>ŠKOLA               | Boľany | Boľany | 076 43          | 78             |          | 60 000                                            | 5 613                                                          | M4                        |
| 01.11.2020            | SKSPDPDIS00<br>1110950038 | Obecný úrad                     | Boľany | Boľany | 076 43          | 243            |          | 65 000                                            | 6 080                                                          | M4                        |
| 01.11.2020            | SKSPDPDIS00<br>1110950039 | DOM<br>SMŮTKU<br>OBECNÝ<br>ÚRAD | Boľany | Boľany | 076 43          | 9999           |          | 10 000                                            | 935                                                            | M2                        |
| 01.11.2020            | SKSPDPDIS00<br>1110950040 | UBYTOVNÁ<br>OCU                 | Boľany | Boľany | 076 43          | 330            |          | 55 000                                            | 5 145                                                          | M4                        |

\*\*Ak odberateľ vyplní údaj o predpokladanom ročnom odbere plynu v kWh aj m<sup>3</sup>, záväzná bude hodnota v kWh

Za Dodávateľa:

V Košiciach dňa 18.03.2020

**SPP**

Slovenský plynárenský priemysel, a.s.  
Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava  
3190

Za Odberateľa:

Boľany dňa 29.03.2020

**OBEC BOĽANY**  
PSČ 076 43  
IČO: 00331350

Dionýz Szabó - starosta obce

Ing. Slavomír Ducár, PhD., manažér predaja,  
splnomocnený zástupca dodávateľa